393R1380

N:o L 136/20 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 5.6.93

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1380/93,

annettu 4 päivänä kesäkuuta 1993,

tullien sekä Portugalin ja muun yhteisön välisen kaupan kiinteiden maksuosien poistamisesta ja Portugalin soveltamista yhteisen tullitariffin tulleista kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa 1 päivään huhtikuuta 1993 alkaen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 75 artiklan 4 kohdan ja 243 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

liittymisasiakirjassa määrätään mahdollisuudesta poistaa tullit ja muut maksuosat Portugalin ja kymmenen jäsenvaltion yhteisön välisessä maataloustuotteiden kaupassa; samat määräykset mahdollistavat Portugalin tullien nopeamman lähentämisen yhteisön tullitariffiin,

Espanjan ja Portugalin väliseen maataloustuotteiden kauppaan sovellettavista järjestelyistä 20 päivänä joulukuuta 1985 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3792/85 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 3296/88 [2], nojalla liittymisasiakirjan 75 artiklan 4 kohdan ja 243 artiklan 4 kohdan määräyksiä sovelletaan myös Espanjan ja Portugalin väliseen kauppaan sovellettavissa tulleissa,

Portugali ja Espanja ovat esittäneet tällaisia pyyntöjä,

yhteismarkkinoiden toteuttaminen edellyttää kaupan esteiden poistamista paitsi 31 päivänä joulukuuta 1985 yhteisöön kuuluvien jäsenvaltioiden väliltä myös näiden jäsenvaltioiden ja Espanjan ja Portugalin sekä näiden kahden valtion väliltä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kaikkien kyseisten hallintokomiteoiden lausuntojen mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. 1 päivästä huhtikuuta 1993 alkaen:

a) Portugalin on poistettava muun yhteisön kanssa käytävässä kaupassa yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden osalta:
   - tullit,
   - kiinteät maksuosat, joiden tarkoituksena on varmistaa jalostusteollisuuden suojaaminen;

b) Espanjan on poistettava Portugalin kanssa käytävässä kaupassa tullit yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden osalta;

c) on poistettava ne tullit, joita muut Euroopan talousyhteisön jäsenvaltiot soveltavat Portugalista tulevaan tuontiin.

2. Portugalin on sovellettava 1 päivästä huhtikuuta 1993 alkaen kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa muun yhteisön soveltamia tulleja.

Edellä olevan alakohdan säännöksiä sovelletaan kuitenkin vasta tämän asetuksen voimaantulosta alkaen CN-koodeihin ex 1208 10 00, 1515 11 00, 1515 19 10 ja ex 0901 12 00 kuuluville tuotteille, joiden osalta Portugali ennen 1 päivää huhtikuuta 1993 sovelsi muun yhteisön soveltamia tulleja alhaisempia tulleja.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1993 alkaen ottaen huomioon 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan säännökset.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä kesäkuuta 1993.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 367, 31.12.1985, s. 7

[2] EYVL N:o L 293, 27.10.1988, s. 7